

Lesson Citations 28 August 2011

Christ Jesus

耶穌基督

金句：約翰福音 8:12 我就是

「我就是世界的光。跟從我的，必不在黑暗裏走，卻要得着生命的光。」

回應式誦讀：以賽亞書 40:1; 42:1-9

1 你們的神說：「要安慰，安慰我的百姓。」

1 看哪，我的僕人，我所扶持、所揀選、心所喜悅的！我已將我的靈賜給他，他必將公理傳給萬邦。

2 他不喧嚷，不揚聲，也不使街上聽見他的聲音。

3 壓傷的蘆葦，他不折斷；將殘的燈火，他不吹滅。他憑信實將公理傳開。

4 他不灰心，也不喪膽，直到他在地上設立公理；眾海島都等候他的訓誨。

5 那創造諸天，鋪張穹蒼，鋪開地與地的出產，賜氣息給地上眾人，賜生命給行走其上之人的神耶和華如此說：

6 「我一耶和華憑公義召你，要攙扶你的手，保護你，要藉着你與百姓立約，使你成為萬邦之光，

7 開盲人的眼，領囚犯出監獄，領坐在黑暗中的出地牢。

8 我是耶和華，這是我的名；我必不將我的榮耀歸給別神，也不將我所得的頌讚歸給雕刻的偶像。

9 看哪，先前的事已經成就，現在我要指明新事，告訴你們尚未發生的事。

聖經

第一部份

1 以賽亞書 9:2(至;)
在黑暗中行走的百姓看見了大光；

2 馬太福音 1:18-23

18 耶穌基督降生的事記在下面：他母親馬利亞已經許配給約瑟，還沒有迎娶，馬利亞就從聖靈懷了孕。

19 她丈夫約瑟是個義人，不願意當眾羞辱她，想要暗地裏把她休了。

20 正考慮這些事的時候，忽然主的使者在約瑟夢中向他顯現，說：「大衛的子孫約瑟，不要怕，把你的妻子馬利亞娶過來，因她所懷的孕是從聖靈來的。

21 她將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。」

22 這整件事的發生，是要應驗主藉先知所說的話：

23 「必有童女懷孕生子；人要稱他的名為以馬內利。」

（以馬內利翻出來就是「神與我們同在」。）

3 路加福音 2:3, 4(至第二個,), 5, 7-10

3 眾人各歸各城，辦理登記。

4 約瑟也從加利利的拿撒勒城上猶太去，到了大衛的城名叫伯利恆，

5 要和他所聘之妻馬利亞一同登記戶籍。那時馬利亞已經懷孕。

7 就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽裏，因為客店裏沒有地方。

8 在伯利恆的野外有牧羊人，夜間值班看守羊羣。

9 有主的一個使者站在他們旁邊，主的榮光四面照着他

們，牧羊人就很懼怕。

10 那天使對他們說：「不要懼怕！看哪！因為我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的：

4 馬太福音 2:1, 2, 9 忽然, 10

1 在希律作王的時候，耶穌生在猶太的伯利恆。有幾個博學之士從東方來到耶路撒冷，說：

2 「那生下來作猶太人之王的在哪裏？我們在東方看見他的星，特來拜他。」

9 忽然，在東方所看到的那顆星在前面引領他們，一直行到小孩子所在地方的上方就停住了。

10 他們看見那星，就非常歡喜；

科學與健康 第一部份

1 vii:1 前言

1 對那些依靠着支持無限，今日滿以恩賜。在旭日的燦爛到來之前，醒悟的牧羊人目睹第一縷微弱的晨光。淡淡的星如此照射着那些先知牧羊人；它然而橫渡夜空，來到伯利恆嬰兒被懷抱的默默無聞之處。這嬰兒，**基督**亦即**真理**的世人信使，經**基督耶穌**將會使在蒙昧中的理解救世之道，直到跨過謬誤之夜，曙光升起而且生存的指南星照耀。幾個**博學之士**被引領，來目睹及跟隨此神性**科學**的晨星，在照亮着引往永恆和諧的道路。

2 332:23 心靈存在的科學

23 耶穌是童貞女之子。他被指派來說**神**的道，並且以必朽者能理解也能領悟的那樣一個人類的形態去對他們顯現。**瑪利亞**對他的概念是靈性的，因為祇有純潔能反影**真理**與**愛**，其明顯地體現在於**基督耶穌**的純潔與美善。他表達出最高的一種神性，在那個年代一個肉體所能表達的。到一個肉體原素

不能進入的真實及完美概念的人。從而**基督**舉例說明**神**與人之間於**祂**的形象的一致，亦即靈性契約。

基督耶穌

3 29:20 婚姻

20 **瑪利亞**靈性意識的照亮使物質法律和其生育的序列靜止，並以**真理**的啟示生出她的孩子，顯示着**神**是人之父。**聖靈**，亦即神性的**靈**，以生命存在是**靈**的完全認識，庇蔭了**童貞母**的純潔意識。**基督**這意念永遠住在**神**的懷裡，那人耶穌的神性**原則**，及女人領會到這靈性意念，然而起初是微弱地展開。

靈性的受孕

4 191:8 生理學

8 在發現到物質的和理論的生命基礎建立在一個存在的誤解後，人類的思想會逐漸明白人的靈性和神性**原則**，並引領到「小孩的地方」— 甚至達到新- 舊意念的出生，達到心靈存在的靈性意識及**生命**所包括的。因而全地會由**真理**在其光的翅膀而改造，逐去謬誤的黑暗。

不朽的出生

聖經 第二部份

5 約翰福音 1:14

14 道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理，我們也見過他的榮光，正是父獨一兒子的榮光。

6 馬可福音 1:14-18 耶穌, 21(至,), 32, 34(第二個,)

14 耶穌來到加利利，宣講神的福音，

15 說：「日期滿了，神的國近了。你們要悔改，信福音！」

16 耶穌沿着加利利的海邊走，看見西門和西門的弟弟安得烈在海上撒網；他們本是打魚的。

- 17 耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」
18 他們立刻捨了網，跟從他。
21 他們到了迦百農，
32 傍晚日落的時候，有人帶着一切害病的和被鬼附的，來到耶穌跟前。
34 耶穌治好了許多害各樣病的人，又趕出許多鬼，

科學與健康 第二部份

- 5 583:10 詞匯注解
10 **基督**：神的神性表現，來到肉身去毀除謬誤的展示。
- 6 316:7 心靈存在的科學
7 **基督**，**真理**，通過耶穌來證明靈的力量戰勝肉身所顯示的，——表現出**真理**在人的心靈和身體上的影響，治療疾病及毀除罪惡作展示。
- 7 xi:9 前言
9 **基督科學**的身體治癒現在如同在耶穌時代一樣，出於神性原則的運作；面對着此原則，罪惡與病患在人的意識中，就失去了真實性，就如同黑暗讓位於光亮和罪惡讓位於改造，也自然地及必然地消失了。當今，如同在那時候，這些異能並非超乎自然，而是極為自然的。它們是以馬內利的徵兆，亦即「神與我們同在」，也是一個神性影響，永遠存在於人的意識中而且自覆出現，正在來臨着如同往昔所許諾的。
「差遣我報告[在官感上]被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由。」
- 8 37:22-25 贖罪與聖餐
22 以**真理**和**生命**，健康和聖潔的顯示，在某個程度上遵從師主的榜樣是可能的，——而且，是每個孩子、男人和女人的責任和特權。

- 9 418:22 基督科學的實踐
22 由你引用真確的論辯，尤其以你抱有**真理**和**愛**的靈，你會治癒病者。
-

聖經 第三部份

- 7 約翰福音 8:1-12
1 耶穌卻到橄欖山去。
2 清早，他又回到聖殿裏。眾百姓都到他那裏去，他就坐下，教導他們。
3 文士和法利賽人帶着一個犯姦淫時被捉的女人來，叫她站在當中，
4 然後對耶穌說：「老師，這女人是正在犯姦淫的時候被捉到的。
5 摩西在律法書上命令我們把這樣的女人用石頭打死。那麼，你怎麼說呢？」
6 他們說這話是要試探耶穌，要抓到控告他的把柄。耶穌卻彎下腰，用指頭在地上寫字。
7 他們還是不住地問他，耶穌就直起腰來，對他們說：「你們中間誰沒有罪，誰就先拿石頭打她！」
8 於是他又彎着腰，用指頭在地上寫字。
9 他們聽見這話，從老的開始，一個一個都走開了，只剩下耶穌一人和那仍然站在中間的女人。
10 耶穌就直起腰來，對她說：「婦人，那些人在哪裏呢？沒有任何人定你的罪嗎？」
11 她說：「主啊，沒有。」耶穌說：「我也不定你的罪。去吧！從今以後不要再犯罪了。」
12 耶穌又對眾人說：「我就是世界的光。跟從我的，必不在黑暗裏走，卻要得着生命的光。」

科學與健康 第三部份

- 10 135:26 科學, 神學, 醫學
26 基督信仰如耶穌所教導的並不是一個信經, 也不是一個禮節的系統, 亦不是一份由一個儀式的**耶和華**送贈的特別禮物; 而是神性的**愛**趕出謬誤及治療病者的顯示, 不單是奉**基督**的名, 亦即**真理**的名, 而是在於**真理**的顯示, 在神性之光的遁環是必然的情況。
- 11 5:23-25 (罪), 30-32 祈禱
23 罪祇有被**基督**, — **真理**和**生命**, 所毀除後才得寬恕。
人之罪的取消
30 我們應該仿效我們的神性**榜樣**, 並尋求所有邪惡行事的滅除, 謬誤和疾病也包括在內。
魔道被除滅
- 12 11:3, 8-10(Bible quote translated from KJV), 22-27 祈禱
3 在寬恕那通奸婦人的時候, 他說, 「去吧, 從此不要再犯罪了」。
8 道德法律, 有權宣判無罪或有罪, 總是要求必朽者在能「登上更高」之前作補償。
22 我們知道為了獲得聖潔, 對聖潔的渴望是必要的; 但如果我們渴望聖潔超乎于一切之上, 我們應該為此犧牲一切。我們必須願意這樣做, 才可以安穩地走在那唯一通往聖潔切實可行的道路上。
對聖潔的渴望
- 13 150:4 科學, 神學, 醫學
4 當今**真理**的治療力量被廣泛地顯示是內在的、永恆的**科學**, 而非一個現象的展示。其顯現是「在地上平安歸與他所喜悅的人!」的福音重新來臨。此來臨, 如**師主**所許諾, 是

為了讓它創立為在人之中一個永久的託付; 現在也如以往一樣, 神跡和奇事作出在身體病患的超物理治療; 而這些神跡惟是顯示出神性的本源, ——為證明**基督**力量來清除世界罪惡之更高使命的真實性。

主要目的

聖經 第四部份

- 8 約翰福音 9:1-4(至:), 5-7
1 耶穌往前走的時候, 看見一個生來就失明的人。
2 門徒問耶穌: 「拉比, 這人生來失明, 是誰犯了罪? 是這人還是他的父母呢?」
3 耶穌回答: 「既不是這人犯了罪, 也不是他的父母, 而是要在他身上顯出神的作為來。
4 趁着白日, 我們必須做差我來的那位的工;
5 我在世上的時候, 是世上的光。」
6 耶穌說了這些話, 就吐唾沫在地上, 用唾沫和了泥抹在盲人的眼睛上,
7 對他說: 「你到西羅亞池子裏去洗。」(西羅亞翻出來就是「奉差遣」。) 於是他去, 洗了, 回來就看見了。
- 9 帖撒羅尼迦前書 5:5(至:)
5 你們都是光明之子, 都是白晝之子;
- 科學與健康
第四部份
- 14 259:6, 22-23 創造
6 在神性**科學**上, 人是**神**的真形象。**基督耶穌**最優越地表達

了神性的本性，他向必朽的投出**神**更真的反影並提升他們更高於他們貧乏的思想模式會容許的生活，——就是表現人是墜落、生病、犯罪和死亡的。科學的心靈存在及神性的治療包括完美**原則**與意念似**基督**的理解，——亦即完美的**神**和完美的人，——為思想和顯示的基礎。

22 必朽的思想傳送自己的形象，並以人的幻象形成它所生的。

15 117:24-27 **科學，神學，醫學**

24 從五個身體官感提取的証據惟獨與人的推理有關；而且因為對真光不透明，人的推理微暗地反影及虛弱地傳達耶穌的話和工作。

官感的不透明

16 228:3 **真理的腳蹤**

3 如果此心靈存在的偉大事實得以明白，病患或某種必朽心靈的特性的傳播會是不可能的，——也就是，沒有任何不和諧的能進入心靈存在，因為**生命**就是**神**。遺傳是個必朽信念附上理論的廣泛題目；但如果我們認識沒有任何是真實而祇有正確的，那樣我們將不會有危險的遺傳，而肉身的疾病便會消失。

沒有肉身的遺傳

17 487:6 **總結要點**

6 基督信仰在靈性上的視與聽比物質上的更多。在**科學**上**心靈**能力的永久運作多於其損失。他們不可能有損失，當**心靈**仍在。於許多世紀以前這理解給予盲的看見及聾的聽見，而且其將會重複奇事。

18 288:29-1 **心靈存在的科學**

29 在彌賽亞的**基督**原素使他成為指路者，**真理**和**生命**。永恆**真理**毀除必朽者似乎從謬誤所認識的，而人作為**神**的孩子的真實存在被彰顯出來。

聖經

第五部份

10 約翰福音 11:1, 4, 6-11, 17, 21, 23, 25-27 **復活, 39(至!), 41-44**

1 有一個患病的人，名叫拉撒路，住在伯大尼，就是馬利亞和她姐姐馬大的村莊。

4 耶穌聽見後卻說：「這病不至於死，而是為了神的榮耀，為要使神的兒子藉此得榮耀。」

6 他聽見拉撒路病了，仍在原地住了兩天，

7 然後對門徒說：「我們再到猶太去吧！」

8 門徒對他說：「拉比，猶太人近來要拿石頭打你，你還再到那裏去嗎？」

9 耶穌回答：「白天不是有十二小時嗎？人若在白天行走，就不致跌倒，因為他看見這世上的光。」

10 人若在黑夜行走，就會跌倒，因為他沒有光。」

11 耶穌說了這些話，隨後對他們說：「我們的朋友拉撒路睡了，我去叫醒他。」

17 耶穌到了，知道拉撒路在墳墓裏已經四天了。

21 馬大對耶穌說：「主啊，你若早在這裏，我弟弟就不會死了。」

23 耶穌對她說：「你弟弟會復活的。」

25 「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

26 凡活着信我的人必永遠不死。你信這話嗎？」

27 馬大對他說：「主啊，是的。我信你是基督，是神的兒子，就是那要臨到世界的。」

39 耶穌說：「把石頭挪開！」

41 於是他們把石頭挪開。耶穌舉目望天，說：「父啊，我感謝你，因為你已經聽了我。」

42 我知道你常常聽我，但我說這話是為了周圍站着的眾人，

要使他們信是你差了我來的。」

43 說了這些話，他大聲呼叫說：「拉撒路，出來！」

44 那死了的人就出來了，手腳都裹着布，臉上包着頭巾。耶穌對他們說：「解開他，讓他走！」

科學與健康 第五部份

19 428:3-6 基督科學的實踐

3 生命是真實的，而死亡是幻象。以耶穌的道顯示靈魂的事實，化解物質意識的黑暗視象而進入和諧與永生。

20 493:28-2 總結要點

28 要是耶穌把拉撒路從死亡的夢或幻象叫醒，這便證明了基督能改進一個錯誤的意識。誰敢懷疑這神性心靈的力量和願意保持人永遠完整在他的完美狀態，並統治人的所有行動的完滿考驗呢？

21 429:31-5 基督科學的實踐

31 耶穌說(約翰福音 8:51)：「人若遵守我的道，就永遠不經歷死亡。」這聲明不是局限於指靈性生命，而是包括存在的所有現象。耶穌把這顯示了，治癒垂死的及令死去的復活。必朽心靈必須離開謬誤，必須用自己的行為擺脫它自己，而永生的人性，基督的完美概念，將會出現。

生命包括一切

22 487:3-6 總結要點

3 生命是不死的。生命是人的本源和終極，永不通過死亡而達到，卻是在稱之為死亡的之前和之後，從走在真理的路上而獲得。

心靈能力的運作

23 42:6 贖罪與聖餐

6 死亡將會終於被發現是一個必朽的夢，它在黑暗中進來而於光明中消失。

聖經 第六部份

11 歌羅西書 1:3, 5, 9-12

3 我們為你們禱告的時候，常常感謝我們主耶穌基督的父神，

5 這都是因着那給你們存在天上的盼望，它就是你們從前所聽見真理的道，就是福音；

9 因此，我們自從聽見的日子就不住地為你們禱告和祈求，願你們滿有一切屬靈的智慧和悟性，真正知道神的旨意，

10 好使你們行事為人對得起主，凡事蒙他喜悅，在一切善事上結果子，對神的認識更有長進。

11 願你們從他榮耀的權能中，得以在一切事上力上加力，好使你們凡事歡歡喜喜地忍耐寬容，

12 又感謝父，使你們配與眾聖徒在光明中分享基業。

科學與健康 第六部份

24 110:25 科學，神學，醫學

25 耶穌顯示了以基督科學的力量治療必朽的心靈和身體。但此力量被忽視了，而必須再被靈性地識別、教導及按基督的命令，與「伴隨的神蹟」，來顯示。所有那些相信基督及靈性地理解真理的也必然得領悟科學的力量。

顯示失了但尋回

25 25:26 贖罪與聖餐

26 僅以對老師無疑的信心及所有我們能奉獻給他情感上的

愛，永不足以使我們成為他的仿效者。我們必須照樣去做，不然我們就沒有善用我們**師主**所致力並受盡苦難來賜予我們那極大的恩賜。**基督**的神性是表現於耶穌的人性之中。

26 367:24 **基督科學**的實踐

24 **基督**治癒的無限**真理**現今通過一個「輕微細小的聲音」，通過寂靜的話和神性的恩膏來救活並增加基督信仰的有利效果。我渴望見到我所希望的完滿結果，也就是，在這線光中學生的更高成就。

“Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the Christian Science Quarterly® — English Edition, at www.CSBibleLessons.com

© 2009 The Christian Science Publishing Society. Citations from Science and Health with Key to the Scriptures by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are being trialed and have not yet been reviewed by The Christian Science Publishing Society or officially approved by The Christian Science Board of Directors.”

「附屬基督科學出版協會執照下翻譯，本于基督科學季刊—® 英文版，www.CSBibleLessons.com. © 2009 The Christian Science Publishing Society

翻譯內容取自瑪麗·貝格·愛迪之著作科學與健康—聖經之鑰匙英文版，這些翻譯還在改進中，並仍未經基督科學出版協會或基督科學董事會正式認可。」